**Toimetus ja talitus**
Jõhvis
Turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4 ja 79.
Toimetaja kõnetunnid kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

**Kuulutuste hinnad:**
Kuulutuse küljel 3 senti m/m ühel veerul, tekstis 8 senti m/m ja lehe eesotsas 6 senti m/m.

**Jlmub 3 korda nädalas.**

# ALUTAGUSE ELU

**Jõhvi ja Alutaguse häälekandja**

**Üksiku numbri hind 5 senti.**

**Tellimisehind postiga 3 korda nädalas.**
Kuu 60 senti, 3 kuud 175 snt., 6 kuud 340 snt. 12 kuud 6 kr. 75 senti.
**Üks kord nädalas iga laupäev.**
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s. 6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vasta kõik postkontorid ja postiagentuurid.

**Nr. 33. (82.)** **Jõhwis, laupäewal, 21. märtſil 1931.** **II. aastakäik.**

# Kreenholmi jõujaama laiendamiſe tööd lõpukorral.

### Kaks uut turbiini ſiſſe müüritud, jaamahoone wäliſed tööd walmis. — Jaam hakkab tööle aprillis-mais, mil pannakſe käima ka Kiwiõli uus wabrik.

### Kreenholm-Kiwiõli liin täie pinge all.

Kreenholmi elektrijaama laiendamiſe tööd on juba lõpule jõudmas. Laiendatud elektrijaama oſasſe on kaks uut turbiini ſiſſe müüritud ja uue hoone wäliſed tööd on walmis. Nüüd ſünnib laiendatud jaama oſas generatoorite ja mitmeſuguste maſinate oſade paigale panemine ning monteerimine. Laiendatud elektrijaam hakkab töötama kas aprilli lõpul wõi mai algul. Eſialgu oli kawatſus üht turbiini waremalt käima panna, kuid hiljem ſelgus, et ühe turbiini käimapanek on teatud raskustega ſeotud, ja peale ſelle pole ka ſelleks eriliſt wajaduſt, kuna Kreenholmi wanad turbiinid ſuudawad küllalt niipalju elektriwoolu anda, kui ſeda wajab „Kiwiõli" wana ja ka uus wabrik, mis arwatawasti aprilli lõpul pannakſe käima. Uute turbiinide jõud on 5.000 hobuſe-jõudu. Käesolewal ajal tarwitab „Kiwiõli" energiat 200 kilowatti, mille abil on pandud käima wana wabrik ja ſeatud ſiſſe elektriwalgustus „Kiwiõli" majadesſe.

Uus Kreenholm-Kiwiõli elektriliin on lastud täispinge alla. Uuel liinil on 50.000 wolti ſees. Elektriwoolu andmine ſünnib Kreenholmi wanadelt turbiinidelt. Lülituſe-ſiſſeſeade Kreenholmis, mille kaudu praegu woolu transformeeritakſe, on ajutine. Uue elektrijaama käimapanekul hakkab töötama ka uus lülituſe-ſiſſeſeade, mida praegu ehitatakſe. Samuti on käſil Kreenholmis uute kanalite ehitamine.

Uute turbiinide jaoks on ſüwendatud wee wäljalaske kanalit, mille pikkus üle 100 meetri, keſkmiſelt 2 meetri ſügawuſelt, kuna wana kanal ei oleks enam ſuutnud uute turbiinide alt, mis aſuwad ſügawamal kui wanad, wett wälja kanda. See wee wäljalaske kanal on nüüd walmis. Süwendatakſe weel koske ülemjooksul umbes 200—250 meetri pikkuſelt, ſest et jõeſängi põhi pole taſane, mispäraſt weejooks ſünnib takistustega.

Elektrijaama laiendamiſe ja kanalite ſüwendamiſe töödel on 200 tööliſt. Selle töö tegemine ſünnib Siemenſi firma poolt. Wirumaa elektri a.-ſ. poolt on kohapeal inſ. Sein.

**TEADMISEKS!!!**

Arvestades raskeid majanduslisi olusid, teatame lugupeetud ostjaskonnale, et oleme:

PARLAPHON
BEKA
ODEON
HOMOCORD

ja mitmete teiste vabrikute grammofoni plaatide hindu alandanud senise

***Kr. 3 pealt Kr. 2.50 peale***

Kõige vanem ja täielikum raadio, grammofonide ja jalgrataste äri

**K.-M. A. SCHMIDT**

Jõhvis, Turuplats 10. Telefon 6 ja 77.

# Amicus soovib õnne.

### *Kiirmõtiskelusid Ed. Lembergi 20 aasta lavategevuse juubelipäeva puhul.*

Peaproow.

Pimedasſe ſaali lahtiſelt lawalt — dr. Morni lumiste kõrgustike rahus aſuwaſt obſerwatooriumiſt — eksleb ebatawaliſt kakofooniat: mingi waskpill trillerdab ſeal kuski, kulisſide taga, helirebelit, kõmatab uniſeid klaweriakorde, nagu lükiks ſinna Walge naine — mäestikutragöödia kuri aimus — oma ſammega igatſuſi, ſamas prantſatab lawatööliſe käeſt põrandale pahkam koli, ſeſt lawa peab ſaama puhtaks — algab pikkade ja tüütawate proowide kokkuwõte: peaproow. Ja ümberringi — taewas hoidku! — nagu laat: ſagimiſt, ſeletamiſt, askeldamiſt. Reſhisſöör, dekoraator, lawatööliſi, näitlejaid, tanſitare, muidu-asjamehi — kõik ſegamini, lauſa anarhiliſes teotſemiſe-kaoſis. . .

Säärane on lawaliſe loomingu laupäewaõhtu, ſaunapäew, kui nii öelda. Ka ſiin küüritakſe, kraamitakſe, korraldatakſe, et wõiks ſaabuda rahulikult pühapäew: eſietendus. Ja kogu talitamiſeſt-toimetamiſeſt õhkub mingit lustakat erutuſewärinat, mis kiſub kaaſa, ei laſe lahti, kui tahakski.

See on loomiſetöö ekſaltatſioon, pidulikuſt oſaſaamiſe wõidukihk, mis ei hiilga laia, wäliſe leegi koonlana, waid põleb ſiſemiſelt. Siit koorub gongibeli lajatuſel diſtſiplineeritud reſhii-mõte, ſaabub teoksſaamine.

*

Ahah — ſeal, lawal, ta ongi, meie pühapäewane juubilar, härra Lemberg. Aga ſootu wõhiwõõra-wõitu wälimuſega: habetunud lõug, filoſoofi-otsmik, mõtleja-ſoeng, mäestiku-mehe ſäärikud jalas. Teiste ſõnadega: praeguſel hetkel mitte juſt kohe härra Lemberg, waid eeſtkätt dr. Morn, maailmamuredele ja ſüdametiſenduſele lumiſes waikuſes hingepalſamit otſiw eluſttaganeja.

Olgu otſekoheſelt: praegu tal on ſiiski ſelle ſünge doktori hingehädade ja ahastuſe kõrwal (milleſt muide heliſeb poliitikategelaſe Asti waimſe kakſiku Rumori tundlik poeedihing) muudegi murede muſttuhat ſüdamel: et — näiteks — obſerwatooriumi akna taga mäestikudekoratſiooni walgustataks ſobiwalt, et lumiſed harjad ei lõhuks aſuurſiniſe taewa illuſiooni nurklike warjudega ja ſärakſid uſutawalt kuu- (paljastatult: projhektori) paistel, et kamin „töeks" (ſ. o. et põleks lamp punaſes paberikates) ja oleks küllalt halguſid „leeki" heita jne. Piſiasjade loeteldamatu pikk-rida, milleſt ſeiſab koos lawadekoratſiooni illuſioon.

*

Narwa teatris neid, juubeli-ealiſi, minu teadmiſt mööda palju ei olegi. Preili Ulm, Narwa opereti-lemmik, pidas mullu, nüüd härra Lemberg. Teiſi ei teagi. Noor-põlw — ſeda „peenikeſt peret" on juba päris arwukalt: kõneldawasti härra Lembergi iſalikul hoolitſuſel! — noh, ſel alles elu ja töö ees. Juubelid ju käiwad ikka tagantjärele, tehtu (wahel ka tegemata-jäänu) kokkuwõtjatena.

*

Olgu öeldud puhtaſt ſüdameſt: „Walge naine" on juubilari kui lawainimeſe palele harukordſelt ſobiw tükk. Otſimiſt, wiimiſtlematut, ſüwenemiſe püſimatut, julget reſhii-romantikat, ſeda tas on ikka olnud. Kaſu ſelleſt on aga laialikiskuw, hajutaw, napilt aega jättew endaleidmiſeks näitlejana. Lawaentuſiastile on jäänud alla tööhoolas endasſe-ſüweneja, reſhii-huwide warju näitleja, karakteri tõtu-temposſe rahulik ſamm.

Aga ſee entuſiasti-joon, uljas, paratamatuſele käega lööw, ſee meeldib mulle tas ſiiski pööraſelt. Oi-oi, kui ſee oleks aga meie kahe teha, ſ. t. kui nende ridade ſepitſeja tähtſuſeta olewuſeteſe kaaſatulekuſt oleks kaſu, ſiis meie kirjutakſime ühe tulikirjaliſe j'accuſe'i, ſ. o. ſüüdistan, kõigi teatri-leigete ſüdameisſe.

*

Interwjuud ma ei teinud. Juſtkui ei ſobinud. Oli — nagu öeldud juba — ſaunapäew. Terwitusmõtted panin kirja ſiia. Et kõik läheksid tema, meie pühapäewaſe juubilari, 20-aasta pühapäewa kaaſa tegema. See on homme õhtul kell kaheksa Narwa teatris.

**Amicus.**

# „Uusi suurusi" Kaaveri ja Ko asemele.

### Lukuſepp Mitt ja noorem Pauk uuteks riigikogu-walimisteks noota tõmbamas.

### „Laadnale elule" SSSR'is suitsetati viirukit.

Uute riigikogu-walimiste kauge eelkajana SSSR'i põgenenud W. Kaaweri ja Kº. aſemel on märgata „uuſi ſuuruſi" noodatõmmetele aſumas. Need mehed, kes nähtawasti tüüriwad rahwaſaadiku ſoojale kohale wõi wähemalt hellitawad ſarnaſt lootuſt, on Narwa tööta tööliste elukutſeliſed eeſtwedajad — lukuſepp-tööstur Leopold Mitt ja Alekſander Pauk, tuntud pahempoolſete ja „149 protſesſis" figureerinud Paukude noorem wend.

Kolmapäewal nende ninameeste algatuſel ſepitſeti Narwas kokku koosolek, mis pidi olema tööta tööliste ja kiutööliste ametiühiſuſe liikmete nõupidamine teenistuſemurede ja päewaküſimuste kohta. Koosolekul aga ſelgus, et kõnelejateſt Mitil peale Nõukogude Wene olude ülistamiſe muud ſüdamel ei olegi. Mitt rääkis „rappaläinud ſotſiaalpoliitikaſt", materdas „härrasſotſe" ja kurtis, et „Miſs Estoonia" Pariiſi ſaatmine on läinud maksma 200.000 ſenti. Ometi mees ei ſaanud jätta tähendamata heameelega, et miſs on pärit töölis-perekonnaſt. Aga „laadna elu", mis üle kõige, olewat ikka Wenemaal: ſeal muudkui kiginewat uuſi tehaſeid ja wabrikuid. Et aſi oleks uſutawam, kõnepuldilt wibutati kirja, mille ſaatnud Moſkwa ametiühiſuste ſekretär Oſowski, et näete, kõik puha ſula-ſelgelt muſt-walgel.

„Seltſimees" Miti järele hakkas rääkima „ſee noorem Pauk", kelle kõne alul pooled kuulajad lahkuſid ſaaliſt. See mees kõneles Tallinnas peetud töötute konwerentſi töö tulemusteſt ja pidas krõbeda noomimiſe-jutluſe, et organiſeerimine ei edene. Nii Narwa kraawitöölised talitanud ennekuulmatult: pikendaſid wabatahtlikult töötunde, kuna mujal igal pool wõideldakſe 7—8-tunniliſe tööpäewa eeſt.

Paugu kõne järele ſõnaſoowijaid ei olnud ja waikſelt mindi laiali.

### Heinawarguſed lähewad moodi

#### Kuhi heinu „kadus" Plüsſa ſilla lähedal.

Reede hommikul teatas Narwa krim.-politſeile Tartu tänawal elutſew Alekſander Jesſow, et Plüsſa ſilla lähedalt heinamaalt on wiidud ära temale kuuluw kuhi heinu. Omanik hindab kahju 125 kr. Waras teadmata.

### Kaſupoeg tühjendas iſa korteri.

Kriminaalpolitſeile teatas Aia tänaw nr. 17 elutſew Oskar Waap, et tema korteris on pandud toime wargus. Ära on wiidud paar ſaapaid ja 170 ſenti raha. O. Waap kahtlustab warguſes oma kaſupoega 16-aastaſt Albert K-i. Poiſs olewat koduſt lahkunud juba nädal tagaſi ja elawat ſiin-ſeal ſõprade juures. Politſeil pole läinud korda teda weel tabada.

### Ulakad aedu lõhkumas.

20. märtſil teatas Narwa krim.-politſeile Konstantin Pſenitſin, et ulakad on lõhkunud Haigemaja tän. nr. 34/36 tema krundi ümbert aia ja wiinud latid kaaſa.

### Veksliseadus võeti vastu.

Riigikogu üldkomisjoni poolt wõeti wastu wekſliſeadus 3. lugemiſel.

# Fr. Verbergi austamine.

### Kogu raepere oli tervitamas.

Neljapäewal kell 3 p. l. oli Narwa linnaſekretär Fr. Werbergi 25 a. ametijuubeli puhul linna raeſaalis aktus. Aktuſele oli tulnud kogu linnateenijaskond, wolikogu juhatuſe eſindaja ja wolikogu rühmade eſindajad.

Juubilarile ütles linnawalitſuſe nimel terwituſi linnapea J. Luts, waestelastekohtu poolt A. Bachmann, end. linna ſekretär ja arhiwaar Ed. Dieckoff, wolikogu poolt W. Nauo, majandusliidu poolt P. Ellert, wenelaste rühmaſt Rumjantſew, wähemusrahwaste eſindaja J. Weeber, ſotſialistide eſindaja J. Metſatalu, kriſtlaste eſindaja A. Säkk. Juubilarile ütleſid terwituſi weel kaasametnikud — linna abiſekretär M. Speek ja M. Waarpuu. Aktuſelt puudus tööerakonna eſindaja.

Laupäewa õhtul on F. Werbergi auks „Ilmariſes" korraldatud kooswiibimine.

### Kirjanik K. Rumor-Ast'i kõnele

juhime ſiinkohal weel tähelepanu. Kõneõhtul, mille korraldab Narwa Naisſelts linna ühisgümn. ruumes pühapäewal kell 5 p. l., härra Ast weſtleb oma reiſimuljeteſt Indias, mida wõimaluſe korral täiendatakſe weel walguspiltidega. Ettekanne tohiks olla eriti huwitaw õpilastele.

### Eestlane Janſon teeb SSSR'is karjääri.

N.-Wene liidu uus täideſaatew keſkkomitee kinnitas oma eſimeſel koosolekul rahwakomisſaride nõukogu koosſeiſu. Uues koosſeiſus on weeteede komisſariks eeſtlane A. Janſon.

### Naiskodukaitse pidu Jõhvis.

Naiskodukaitse Jõhvi patarei jaoskond korraldab pühapäeval, 22. märtsil, 4. üksiku jalgväe pataljoni ruumikas õppesaalis heategevaks otstarbeks suurejoonelise peoõhtu. Eeskavas on muusikalised ettekanded, mida Narvast saabuv orkester kannab ette, lavastatakse lõbus näidend „Valge leht". Näidendi osalisteks naiskodukaitse liikmed, mis juba enesest tohiks huvi äratada.

Einelaud töötab vahetpidamata ja ühtlasi korraldatakse ka loterii-allegri, kus suurepäraseid võite välja pandud. Peo lõppu kaunistab tants jazz-bandi saatel.

### Rist kuul.

#### Kummaline looduſenähe Leedus.

Meemeli ümbruskonna elanikud on ärewuſes haruldaſe loodusnähtuſe päraſt. Kuul on nähtud iſeäraliſi walguſekiiri. Esmalt on kuule ilmunud riſt, mille otſades oli neli hiilgawat rõngaſt. Sellele järgneſid heledad rõngad ümber kuu. Ebauſklikud elanikud ootawad ſuurema õnnetuſe lähenemiſt.

*Suur valik elegantseid ja vastupidavaid vabriku jalanõusi*

**„Estoking-Union"**

*Ladu täiendatud. Hinnad väljaspool võistlust.*

22. *Vabriku magasin, Joala* 22.

**TEADMISEKS!!**

Teatame oma lugupeetud ostjaskonnale et oleme oma äri 21 Märtsist s. a.

**üleviinud** uutesse avaramatesse ruumidesse. Jõhvis, Turupl. nr. 10. **üleviinud**

Loodame et meile uutes ruumides samasugune soe osavõtt ja suur poolehoid osaks saavad.

Asutusega

**K/m. A. Schmidt.**

Kõige vanem ja täielikum raadio,- grammofonide,- elektri-tarvete,- jalgrataste,- kellade- ja ehteasjade äri.

**Jõhvis, Turupl. 10.** **Telef. 6 ja 77.**

Naiskodukaitse Jõhvi patarei jaoskond korraldab 22. III 31 a. IV Üksiku jalaväe pataljoni ôppesaalis

**PEO**

1) Muusika 2) Näidend „Valge leht" 3 v. 3) Loterii-allegri 4) Einelaud 5) Tants I Div. salong orkestri saatel.

Pääsetähed 1 kr. kuni 25 s. Tantsule 50 senti. Juhatus.

**„Alutaguse Elu"**

võib ka tellida üks kord nädalas, iga laupäev, maksab 20 senti kuu. Aastatellimine maksab selkorral 1 kr. 50 senti.

**„Alutaguse Elu"**
on müügil igas jaama raamatukapis.

# Alewite maakondadeſt lahutamiſeſt ei ſaa aſja?

### Raskusteks teedekorraldus ja iſikumakſu ärajäämine.

### Jõhwi alewiwalitſus ſuhtub eitawalt lahutamiſesſe.

**1930. aasta kewadel Narwas peetud linnadeliidu eſindajate-kogu koosolekul tõsteti üles alewite maawalitſusteſt lahutamiſe küſimus ja tehti liidu juhatuſele ülesandeks kaaluda ſelle teostatawuſt. Eſindajate-kogu otſuſe kohaſelt liidu juhatus moodustas erikomiſjoni, kuhu kuuluwad: Rakwere linnapea H. Awikſon, Kunda alewiwanem A. Einman, Suure-Jaani alewiſekretär J. Jaaska ja liidu büroojuhataja W. Smetanin. Nimetatud komiſjoni töö kokkuwõttena ſelgus, et alewitel iſeſeiswaina püſimine on majanduslikult raskem. Raskuſis on kaks kaaluwat aſja: ei ſaa iſikumakſu küllaldaſelt aſendada (iſikumaks andis alewitele keſkmiſelt 9,6 — 10% ſiſſetulekuteſt ehk üldſummas 27.822 krooni) ja alewid läbistawate teede korrashoiu kohustus tooks liſakulu, mida kõigi alewite kohta kokku wõiks ligikaudſelt hinnata 10.000 kroonile. Edaſi leidis komiſjon, et alewitel tõuſekſid nende lahutamiſel maakondadeſt kulud heakorra, hoolekande, terwishoiu ja hariduſe alal. Kokkuwõttes kaotakſid alewid tuludena 2.700.000 ſenti, kuluſid tuleks juure 4 miljonit ſenti, ſeega üldine kaotus 6.700.000 ſenti. Nende andmetega ſaadeti järelepärimiſed kõigile alewiwalitſustele, et nõuda kohapealſete oludega ſeotud arwamiſi.**

**Komiſjon on kulude juurekaswuga tahtlemata liialdanud. Näiteks arwas Jõhwi alewiwalitſus oma wastuſes, et lahutamiſe korral maakonnaſt alewil ei tõuſeks kulud hariduſe, hoolekande ja terwishoiu alal, raskuſi tooks aga küll iſikumakſu ärajäämine ja alewit läbistawate teede korrashoid. Ja need kaks aſja on täiesti kaaluwad ſelleks, et alewiwalitſus alewite maakondadeſt lahutamiſe kawaſt ei looda küllaldaſt paenduwuſt alewi elu edendamiſeks.**

**Ühtlaſi märkis Jõhwi alewiwalitſus, et kohapeal ſee küſimus on juba kauemat aega päewakorral hoopis radikaalſemal kujul: on tehtud kawaſid nõuteda alewile linnaõiguſi. Kuid juſt ſelleſama teekorralduſe päraſt on küſimus jäetud kõrwale.**

# Eeſti põllumajanduſel kõrgeim wõlakoorem?

### Ida-Euroopa agraarriikide põllumajanduſe kogu-wõlakoormatus üle 1½ miljardi dollari.

**Rahwasteliidu aſjatundjate komitee põllumajanduslike krediitide probleemi uurimiſeks on 1930. aasta augustis wäljaſaadetud küſimuslehtede põhjal teinud kindlaks, et Ida-Euroopa agraar-riikide põllumajanduſe kogu-wõlakoormatus ulatub 1,6 miljardile dollarile. Kõige wähem on põllumajanduslik wõlakoormatus Eestis, ſiis järgnewad Poola, Bulgaaria, Rumeenia ja Läti. Üksikasjaliſelt oli pilt järgmine:**

| | Wõlak. ſumma milj. dollarites. | Wõlakoormatus 1 ha-le dollarites. |
|---|---|---|
| **Jugoſlaawia** . | 733 | 59,00 |
| **Ungari** . . . | 245 | 34,74 |
| **Läti** . . . . | 49 | 14,71 |
| **Rumeenia** . . | 240 | 14,02 |
| **Bulgaaria** . . | 41 | 10,97 |
| **Poola** . . . | 251 | 10,24 |
| **Eesti** . . . | 23 | 8,12 |

**Abſoluutſe ja relatiiwſe wõlakoormatuſe kõrwal pööratakſe tähelepanu ka protſendimäärale. See on 10—12 protſendiga kõige kõrgem Bulgaarias; järgneb Rumeenia 5—13, Jugoſlaawia 6—12, Läti 6—9, Poola ja Ungari 7—8 ja Eesti 2—6 (?) protſendiga.**

### Ametiriſtſed Narwa linnaraes.

Hiljuti oli Narwa linnateenijate koosſeiſus ümbernimetuſi. Peakantſeleis nimetati „regiſtratoor" wanemaks kantſeleiametnikuks; ſtatistikabüroos „ſtatistiker" ſtatistikuks, ſtatistikabüroo ja perekonnaſeiſuameti aſjaajaja — perekonnaſeiſuametnikuks; majandusoſakonnas — „mehaaniker" tehnik-joonestajaks.

# 1000 wagunit tuuſepalke SSSR'iſt.

### Elawa tranſiitliikumiſe tõttu laiaroopaliſel waguniteſt puudus.

### Sisemaa metsamaterjalide vedu takistatud.

**Tallinna metſafirma „Wiktooria" ostis Nõukogude Weneſt 3000 kantſülda tuuſepalke. Metſapraakerid J. Simſon, J. Hunt ja Läti kodanik A. Goroſs ſõitſid Narwaſt läbi Wenemaale — ostetud metſamaterjali wastuwõtmiſele.**

**Palgid laaditakſe Leningrad-Narwa liinil waguniteſſe ja kogu partii, mida 1000 wagunit, jõuab Eestiſſe kahe nädala kestes.**

*

Elawa tranſiitliikumiſe tõttu on laiaroopaliſel raudteel puuduſt tundma hakanud kaubawaguniteſt. Eriline puudus oli platworm-waguniteſt, wiimastel päewadel on ſee weidi raugenud, ſeſt wenelaſed on platworme hakanud tagaſi ſaatma.

Platworm-wagunite puudus aga takistab ſiſemaa metſamaterjalide wedu.

# Piiripäevarahad kaotamisele.

### Laagri-, navigatsiooni- ja manöövri-päevarahasid vähendatakse.

### ELAMISTINGIMUSED ARVATAKSE OLEVAT PARANENUD VABAR. IDAPIIRIL.

**Kaitſeminiſtri poolt eſitati wabariigi walitſuſele laagri-, nawigatſiooni- ja manööwri-päewarahade muutmiſe ja piiripäewarahade kaotamiſe ſeaduſed. Eelnõu kohaſelt wähendatakſe laagri- ja nawigatſiooni-päewarahaſid 1%-ilt 0,5 protſendile kuupalgaſt päewas. Sõjanõukogu ei pidanud wõimalikuks kustutada neid ſummaſid, kuna laagriſt ja nawigatſiooniſt oſawõtjad ohwitſerid, üleajateenijad ja kaitſewäeametkonna riigiteenijad on ſunnitud ajutiſelt eemalduma oma alaliſeſt elukohaſt, mis kutſub eſile kahel pool korteri- ja majapidamiſe ja tekitab paratamata liſakuluſid. Samuti nõuab ka manööwriſt oſawõtt igaſuguſe ilmastiku juures liſakuluſid. Seepäraſt ei ſaa wähendada ſeniſt päewaraha — 1 protſ. kuus.**

**Kuna aga elamistingimuſed wabariigi ida-piiril, Peipſi ja Pihkwa järwede juures märkſa on paranenud ning ſinna teenistusſe määratawad kaitſewäelaſed ei ſatu pahematesſe majandusoludesſe, kui lähemates linnades ja alewites teeniwad kaitſewäelaſed, ſiis kaotatakſe ära piiripäewarahade makſmine.**

**Saarte päewarahade makſmine jääb alles, kuna ſeal elamine on raske, talwel puudulik ühendus mandriga, milleſt tingitud raskendatud toiduainete hankimine, puuduwad korralikud elamud, kõrwalhooned, kultuurhariduslikud aſutuſed jne.**

# Sõidud ſuweks tihemini käima.

### Suwitusrongid Tallinna-Narwa, Tallinna-Pärnu ja Tallinna-Haapſalu liinidele.

### Suvitajate-rong hakkab väljuma Narvast pühapäeva-õhtuti.

Raudteewalitſuſel on praegu teokſil ſuwiſe ſõiduplaani wäljatöötamine, misſugune makſma hakkab 15. mail.

Suuremateſt muudatuſteſt oleks nimetada: Laiaroopaliſel ſaawad ſuwekuudel Tallinna-Narwa ja Tallinna-Haapſalu wahel nädala lõpul ſuwitusrongid liikuma. Uuenduſena on ſee, et ſuwituskiirrong ſaab Narwaſt nüüd pühapäewa õhtul (kl. 7 p. lõun.) wälja ſõitma. Möödunud aastal wäljus ſee rong alles ööſel wastu esmaspäewa.

Edaſi ſõidawad postirongid nr. 3 ja nr. 4 (Tallinna-Walga) ja nr. 5 ja 6 (Tallinna-Narwa) Tallinna-Tapa lahus, ſamuti ka reiſirong nr. 8 Narwa-Tallinn ſaab otſeſihituſe Tallinnasſe, ilma Tapal Riiaſt tulewa kiirrongi ühinemiſeta.

Kitſaroopaliſel liigub Tallinna-Pärnu ſuwituskiirrongide paar, nende kiiruſt tõstetakſe märkſa. Ka ööſiſed postrongid Tallinna-Lelle wahel ſõidawad lahus.

Üldiſelt on rongide ſõiduplaan möödunud aasta ſuwiſe liikumiſe plaani piirides.

**„PÕHJA EESTI"** telefoni nr. on 2-11.

### Isa „röövis" oma lapse.

#### Tuli joobnult äia tallu ja wiis lahuselawa naiſe juureſt lapſe minema.

Waſknarwa küla ſalupidaja Mihail S. wõttis mõne aja eeſt naiſe. Hiljuti oli abielupaaril ka laps. Miskipäraſt tekkiſid abielu-paari wahel tülid ja mees ajas naiſe ühes lapſega taluſt minema. Noor naine aſus ühes lapſega iſatallu.

Mõni päew tagaſi ilmus Mihail S. joobnult äia tallu, haaras kätkiſt poolpalja lapſe ja jookſis oma tallu, mis 1½ kilom. eemal.

Iſa ei taha anda laſt emale tagaſi. Lapſe ema pööras ametiwõimude poole.

### Wedurid kewadel õliküttele.

#### Tallinna-Narwa liini reiſironge hakatakſe warustama õliga Kiwiõli jaamas.

Kewadel lähewad kõik reiſijaterongid laiaroopaliſel õliküttele. Raudteewalitſuſel oli kawatſus wedurite õliwarustuſe punkti Rakweres ſisſe ſeada, kus ka wastaw reſerwuaar olemas.

Et ärahoida ilmaaegſeid weo ja laadimiſe kuluſid, kawatſeb raudteewalitſus Tallinna-Narwa liini reiſironge warustada õliga kohapeal, ſee on, Kiwiõli jaamas.

### Siga näris kahel lambatallel jalad.

Hiljuti tuli Iiſaku wallas Kuru külas ette omapärane lugu. Taluperemees Mohow pani ühel õhtul lambad ja ſea ühte aeda. Hommikul läks perenaine lauta ja leidis, et ſiga oli kahel lambatallel närinud jalad alt ära. Talled lamaſid ſurnult põrandal.

### S. Kelder lahkus Narwaſt.

#### Alutaguſe metſaametkonnalt wäärtuslikke mälestuskinke.

Metſaametkonna ümberkorraldamiſe tõttu lahkus Narwaſt ſenine Alutaguſe ringkonna metſarewident Samuel Kelder, aſudes Wõrru metſaülema-rewidendi kohale. Alutaguſe metſaametnike poolt annetati lahkujale kulduur ja Alutaguſe metſaühingu poolt auaadreſs.

S. Kelder oli Alutaguſe metſaühingu aſutajaid ja eſimene eſimees. Tüſeda töömehena ja õiglaſe ametnikuna ta wõitis üldiſe lugupidamiſe kaasametnikkude keskel ning Narwa ſeltskonnas.

### Tööpuuduſe rekord Inglismaal.

#### Tööta inimeſi ligi 3 miljonit.

Ingliſe tööministeeriumi andmetel oli 9. märtſil Suur-Britannias tööta tööliſi 2.691.737, ſellega 57.163 wõrra rohkem kui eelmiſel nädalal ja 1.107.930 rohkem kui möödunud aastal ſamal ajal. See on uus rekordarw tööpuuduſes Inglismaal.

## Penid metskitſe-„jahil."

### Koerad murdſid Wirumaal kolm kitſe maha.

### Sagadi neljajalgſed „kütid."

**Metskitſed on meie metſades haruldaſed loomad ja metſades, kus neid leidub, on metſaametnikkude poolt kõik abinõud tarwituſele wõetud, et nad toitu ſaaks. Selleks on korraldatud talwel eriliſed ſöötmiskohad, mis eriti wajalik on praeguſe rohke lumeliſe talwe tõttu. Leidub aga rohkesti jalakütte ja hulkuwaid koeri, kes meie metſade iluſamat jahilooma häwitada püüawad.**

**Wirumaal Sagadi metſades leiduwad ſamuti mõned kitſed. Sagedasti wõis aga metſas kuulda koerte kilkamiſt, kes kitſe taga ajaſid. Mõni päew tagaſi leidis piiriwalwur oma ringkäigul Wihula metſandikus mererannalt kahe metskitſe laibad, mis koerte poolt olid puruks kistud. Kitſede leiukohad olid nagu mõned lahinguplatſid weriſed ja kaetud koerte ja kitſede karwadega.**

**Päew hiljem leiti Annu wahtkonnas, Wihula metſandikus Lehmoja kraawi trummi alt noore emaſe metskitſe laip. Laibal mingiſuguſeid wägiwalla ega laskmiſe tundemärke ei leidunud, kuid järelwaatuſel ſelgus, et kits koeraſt tagaaetuna oli end kuumaks jookſnud ja ſiis trummi alla jooma tulnud, kuhu ka ſuri. Et lähedal aſuwates taludes koeri lahti hoitakſe, ſiis on ümberkaudſete elanikkude poolt tihtigi nähtud neid metſas kitſeſid taga ajamas. Metſaülem koostas juhtumiſe kohta protokolli, ſüüdlaste koerte omanikkude wastutuſele wõtmiſeks.**

## Eestis 1.117.397 elanikku.

### 1930. aastal kasvas rahvaarv 2650 inimese võrra.

### Sündivus ületas surevuse.

Sündinud on Eestis 1930. a. 19.410 laſt, eelmiſeſt aastaſt rohkem 300 wõrra. Samal ajal on ſurnud 16.598 kodanikku — eelmiſeſt aastas wähem 3580 inimeſt. Sündiwus ületab ſeega 1930. a. ſurewuſe 2812 inimeſega, kuna eelmiſel aastal oli ſurewus ülekaalus 1068 inimeſe wõrra.

Üle piiri on ſiſſe tulnud 251.182 inimeſt ja wälja ſõitnud 251.344. Seega wäljaſõitjate ülekaal 162 inimeſt. Kui ſelle ſündinute ülekaaluſt maha arwame, ſiis wõib öelda, et riigi kodanikkude arw on 1930. a. ſuurenenud 2650 inimeſe wõrra ja ulatub praegu 1.117.397 elanikule.

## Välgumihklid Londonis moes.

### Parlamendi liikmetele lõpetati prii tuletikkude andmine.

„Times" jutustab, mil määral Ingliſe walitſus teostab kokkuhoidu. Seni ſaid Ingliſe parlamendi liikmed prii tuletikud. Nüüd on walitſus otſustanud, et kokkuhoiu ſaawutamiſeks ei anta edaſpidi parlamendi liigetele enam prii tuletikke. Arwatawasti annab ſee walitſuſe ſamm uut hoogu ſüütemaſinate kaſuks tehtawale kihutustööle. Tuletikkude aſemel on Inglismaal ſüütemaſinad aina ſuuremal määral tarwituſele wõetud.

### Lehm kooles vagunisse.

Kolmapäewa hommikul leiti Narwa jaamas kaubawagunis Narwa lihuniku Bormani poolt lihaloomaks ostetud lehm ſurnult. Teiſipäewa õhtul lehm pandi Kabalas wagunisſe ja ſaadeti Narwa. Mispõhjuſel loom ſuri, pole teada.

### Koolinoorſoo maleturniir Wiljandis.

Maagümnaaſiumi Eneſeharimisrühma korralduſel peetakſe ülemaaline koolinoorſoo maleturniir Wiljandis 31. märtſiſt kuni 3. aprillini. Ühes meistersturniiriga peetakſe ära ka wälkturniir ning 3 apr. ka ülem. koolinoorſoo malekongreſs.

### Wabadusſõjalaste kongresſile

#### Narwaſt ja Alutaguſelt 20 weteraani.

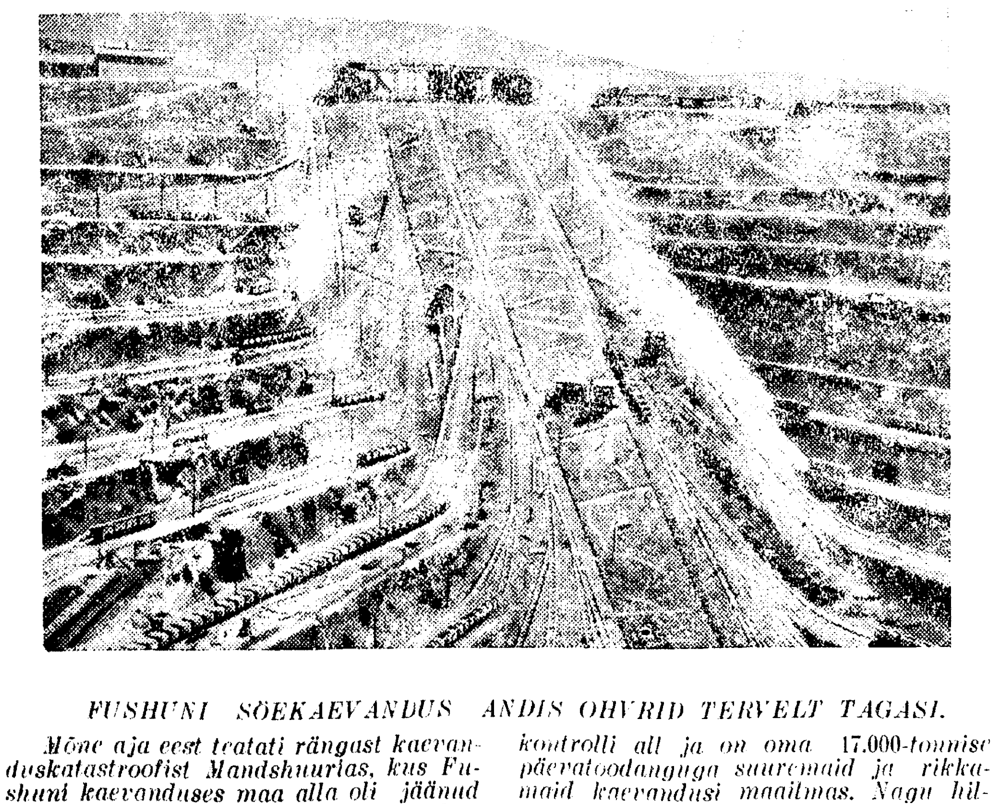
22. märtſil peetakſe Tallinnas wabadusſõjalaste liidu kongreſs. Narwaſt ſõidab kongresſile 14, N.-Jõeſuuſt 2, Peeterristilt 2 ja Waiwaraſt 2 wabadusſõja weteraani.

## „Dumping".

### Weste.

**Nagu nüüd igal pool kurdetakſe, et dumping nöörib hinge kinni ja majandusdepresſiooni ajajärk on põhjuſeks kõigile meie õnnetuſtele igapäewaſes elus, ſiis otſustaſin minagi hakata wõitlema ſelleſinatſe dumpingu wastu. Perenaine, teate, peab minu peale iga päewa klaperjahti, ſeſt wõlgu on mitme kuu üür, ja elektriraha pole makſnud ſügiſeſt ſaadik. Aga nagu ma olen kawal inimene ja poen, teate, nõelaſilmaſtki läbi, ſiis elan korteris kõige kiuste edaſi ja laſen wõlgnikke mind aſjatult otſida taga. Olen, teate, wiiſakas meesterahwas läbiläbi ja ſelleks püüan wõlgnikeſt õige kaugelt mööda hiilida, ſeſt, mine tea, nad wõiwad teha mulle nii-öelda „dumpingut".**

**Ühel päewal, teate, juhtus kurb lugu. Üks wõlauſaldaja ſaatis kröbeda kirja, et kui ma ei taſu oma wõlga kohe ära, ſiis ſaadab mulle „dumpingut tegema" kohtupristawi. See hiobi-ſõnum ei toonud mulle närwiſhokki ega ka kehaliſi wigastuſi, ſeſt, teate, mu waranduſeks on ühed wanad püksid, täiturult ostetud ſoldatifrents ja ſõbralt laenatud palitu. Kinniswara pole, liikuwaks waranduſeks punaſewatimehed korteris tapeti wahel, kuid, teate, nende kohta mul pole omanikuõiguſt, ſeſt perenaine andis need kaaſa elutule mööblile.**



*FUSHUNI SÖEKAEVANDUS ANDIS OHVRID TERVELT TAGASI.*

*Mõne aja eest teatati rängast kaevanduskatastroofist Mandshuurias, kus Fushuni kaevanduses maa alla oli jäänud 3000 mäetöölist. Fushuni söekaevandus, mis pildil kujutatud, seisab Jaapani kontrolli all ja on oma 17.000-tonnise päevatoodanguga suuremaid ja rikkamaid kaevandusi maailmas. Nagu hiljem selgus, oli pea kõiki maa alla maetuid võimalik päästa.*

Aga ſüdametunnistus hakkas piinama. On wana hea ſõber ja kes-teab kui hädasti wajab raha. Mõtleſin juba hakata wekſleid wõltſima, kuid ſelles on erimonopol meie kirjanik-härradel. Warastada pole midagi, ſeſt tänapäewal on wargaid keiſriſt kerjuſeni — kuhu mina weel mahun. Petta pole ka midagi, ſeſt iga lihtſurelik on juba paljaks petetud.

Nii ma mõtleſin neile dumpingutele, mis igapäew luupainajaina turjal tantſiwad. Lähen, teate, nii et ei pane tähelegi tänawal kaitſelatti. Aeti nimelt katuſelt lund maha. Äkki kukkus midagi õige rasket pähe. Tähed ſätendaſid ſilmade ees ja ma mõtleſin, et wiſt on jõudnud kätte „lõplik dumping". Tundſin kahjurõõmu oma lugematuiſt wõlauſaldajaiſt, kellega ſammun warsti kõrwuti igawiku-teel, ſiis wajuſin kuhugi pimedasſe tühimikku. Ärkades nägin, teate, kõigepealt politſeinikku, kes kritſeldas midagi paberile, ja ümber tema kari kiſawaid inimeſi. Tundſin, teate, et jõudſin jälle majandusdepresſiooni ajajärku (üleskirjutamine!). Olen, teate, kui waja, tagaſihoidlik meesterahwas, ajaſin eneſe püſti, nägin weel, et terwe lumelawiin oli kukkunud pähe, ja ſiis kaduſin.

Olin wihane ärkamiſeſt, kuid ſee wiis mu ideele, mis wiis mind depresſiooni ajajärguſt presſimiſe ajajärku. See, teate, on kraad kangem, ja peaaſi — annab wõimaluſe teistele teha „dumpingut".

Lugu oli ſihuke. Läkſin teiſel päewal majaſt mööda, kus kühweldati katuſelt alla lund. Tõſtſin kaitſepuud hoopis teiſe maja ette ja jäin ootama lumelawiini. Ei tulnudki kaua aega raiſata. Wajus wiiſakas lumelahmak pähe. Piſtſin täie kõriga möirgama, nagu oleks lähedal maailma ots. Kus kogus inimeſi kokku. Seletaſin, teate, kõwa häälega, et keſkmine kaelalüli on mitu mikromeetrit lühemaks litſutud ja ehmatuſe päraſt ſain kindlasti ſüdame-klopi. Ähwardaſin otſekohe minna politſeisſe. Kus nüüd majaperemees! Ütles, teate, annan 5 krooni ja teen iluſa laua, olgu ma aga wait. Puikleſin weel moodupäraſt wastu, ſiis rahuneſin (teiste teada).

Nüüd, teate, elangi nii. Makſin perenaiſele juba ühe kuu üüri ära. Kus oli teine itta liigutatud. Tegi teiſel hommikul iluſa kniksu ja küſis mu terwiſe järele.

Raha, teate, nagu raba. Ega laſegi enam lund pähe kukkuda, kukun iſe lumme, mis hulga ohutum ja tüki traagiliſem ka, kui juba ſiruli maas.

Igal aſjal on, teate, hooaeg. Juba arwestaſin ette, et tuleb warsti kewad ja mu ilus teenistus kaob. Seepäraſt, teate, tegin uue leiutiſe weel: komistan kõnniteele ja teen põrgulärmi, et libe tänaw ja jalg puha ära wäänunud ning ſiſemine mine-tea-mis-wigastus peale ſelle Keegi ei taha protokollidega, politſeiga ja kohtutega tegemiſt teha, ja muudkui makſawad. Ega minagi, teate, ole paha inimene, et hakkan rahulikke kodanike kohtuga tülitama.

Aga, teate, dumpingu mõjutuſi enam ei tunne, ja majandusdepresſiooni nagu ei olegi.

**Ants Hädawares.**

# Narwa koſk kinnistati wabrikute nimele.

## Wõõrandamine, wõlgadega koormamine ja pantimine keelatud.

Nagu juba teataſime, läinud kolmapäewal kuulutati Petſeri ja Narwa-taguste maade kinnistuskomiſjoni Narwa oſakonna otſus Narwa-jõe paremal kaldal aſuwate wabrikute kruntide kinnistamiſe aſjas nende wabrikute nimele.

Selle otſuſega Narwa linna adminiſtratiiwpiirides ja Narwa-jõe paremal kaldal aſuw kalewi- ja linawabriku maa-ala ühes poole Narwa-jõe ja kanalite aluſe pindalaga, mille ſuurus kokku 113,2576 ha, kinnistati Narwa linnamaamõõtja Fr. Kabanowi poolt 27. weebr. 1931. a. walmistatud ja Narwa linnawalitſuſeſt 7. märtſil 1931. kinnitatud plaani järele Narwa Kalewiwabriku Manufaktuuri ja Narwa Linaketramiſe Manufaktuuri oſaühiſuste omanduſeks ühes ſeaduſes ette nähtud kitſendustega poole Narwa-jõe, kanalite ja kaldarada ning aluspinna kaſutamiſe kohta. Seega on nüüd Narwa koſk, õigemini pool Narwa koske läinud kalewi- ja linawabriku omanduſeks, kuna teine poolt Narwa koſeſt, mis aſub Narwa-jõe waſakul kaldal, on Kreenholmi puuwillawabriku omandus.

Wabrikute pindala, mille hulka on arwatud poole Narwa-jõe ja kanalite ning kaldarada alune maa, kuulub omanikule kitſendatud omaniku õiguſe aluſel.

Mis puutub õiguſesſe kaſutada wabrikute kinniswara piirides aſuwa Narwa-jõe, ühiſe kanali ja ſelle külge kuuluwa weewäljalaske kanali wett ja weejõudu pooles mõtteliſes oſas wabrikuga ſeotud oistarbeks, mida käeſolewa kinniswara omanikud paluſid kanda poſitiiwſe ſerwituudina kinnistusregiſtriſſe, ſiis ſelle palwe komiſjon otſustas jätta tagajärjeta, kuna Narwa-jões ja kanalites woolaw weſi ja weejõud ei kuulu kalda omaniku omanduſeks, mispäraſt ſelle peale ſerwituudi ſeomine wõimata.

Sama otſuſe järele on riigi huwide kaitsmiſe ſuhtes öeldud:

„11./18. märtſiſt on Eesti Wabariigi huwide kaitſeks, kes taotleb omandusõiguſt ſelle kinniswara koosſeiſu arwatud poole Narwa-jõe ja kanalite aluſe pindala ja ſeaduslikku kaldarada aluſe maa peale, keelatud enne ſelle küſimuſe lõplikku lahendamiſt, ſeda kinniswara wõõrandada, wõlgadega koormata ja pantida (kinn. ſead. §§ 71, 74 ja „R. T." nr. 2 — 1927 a.)".

Peale ſelle on ſamas otſuſes ära tähendatud mitme lehekülje pikkuſelt wabrikute omawaheliſed õiguſed ja kohustuſed kanalite, teede, ehituste püstitamiſe, kallaste korrashoiu jne. kohta.

# Viru laulupidu suureks maakonnapeoks.

**Seni üles annud 79 segakoori 2937 lauljaga ja 12 pasunakoori 214 mängijaga.**

## Tegelasi kaugelt üle 3000-de.

Wirumaa laulupidu, mis teatawasti peetakſe ſuwel Narwas, tõotab kujuneda ſuuremaks ſuwiſeks maakonna-peoks. Juba tegelaſi üksi tuleb üle 3000 inimeſe, peale ſelle kaitſeliidupäewaſt ja ÜENÜ Alutaguſe oſakondade noorſoo-ſuwikongresſiſt oſawõtjaid, kuna nii kaitſeliidupäew kui ka tähendatud ſuwikongreſs peetakſe Narwas laulupeoga ühel ajal.

Laulupeoſt oſawõtjatena ſeni toimkonnale on üles annud 79 ſegakoori 2937 lauljaga ja 12 paſunakoori 214 mängijaga. Peale ſelle laulupeoſt wõtawad oſa weel kaitſeliidu ja kaitſewäe orkeſtrid.

Narwa paſunakooridest Kreenholmi ja kalewiwabriku koorid teadmata põhjuſel ſeni weel ei ole oma oſawõtmiſt laulupeo toimkonnale teatanud.

# Märtsis 100 töötule tööd.

**Narva tööbörsi kaudu 500 töötule teenistust muretsetud.**

15. märtſiks oli Narwa linnatööbörſis regiſtreeritud 164 mees- ja 98 naistöötut. Märtſikuus on wõetud linna hädaabitöödele 77 meestööliſt. Naistööliſteſt on ſama aja jooksul linna tööle palgatud 27 töötut. Linnakraawitöödel on praegu 148 meestööliſt ja kiwi kiluſtamas 64 meeſt. Naiſi on ühiskondlikkudel töödel kokku 114.

Üldſe on Narwa tööbörſiſt, hädaabitööde alguſeſt kuni ſiiani, tööle ſaadetud 350 mees- ja 138 naistöötut.

# *Jõhvis jälle tüli kioski pärast.*

## Alew, kus inimeſed ei mõista rahus elada.

Üldiſelt on meeles, misſuguſeid laineid lõi Schmidt-Abelowi kaubakioski ehitamine Jõhwi alewi turuplatſile. Nüüd on pawiljon walmis ja tülidel ka lõpp. Ent Jõhwi on juba niiſugune alew, kus ikka midagi peab käärima. Wärskeim lugu on jälle analoogiline aſi. Jaan Wint eſines alewiwalitſuſe ees palwega, lubada talle ehitada lihakarn Narwa maantee alul Dawidowi pärijate platſile. Alewiwalitſus andis loa, kui päranduskombu hooldajad on nõus. Wiimaſed andſid ka nõuſoleku ja Wint alustas neil päewil ehitustööd. Sellega aga ei ole nõus arwatawad pärijad J. Suuſik ja Norman ja andſid waestelastekohtule käreda palwe, nõudes kohtu wahelesegamiſt ja hooldajate kohtulikule wastutuſele wõtmiſt. Jõhwi kombeid teades — läheb nüüd jõda lahti. J. Wint ehitab aga edaſi, temal on taskus alewiwalitſuſe luba ja hooldajate leping.

# Head balleti kevadepühiks.

**Galina Tschernjavskaja balleti-stuudio tuleb võõrusetendusele Narva.**

## EESKAVAS BALLETT „CHOPINI HELIDE-RIIGIS.

7. aprillil, kolmandal kewadepühal, on Narwa k.-ſ. „Wõitlejas" Galina Tſchernjawskaja balleti-ſtuudio wõõrusetendus. Sel noorel balleti-ſtuudiol on Tallinnas juba hea nimi ja tema eſinemiſi on wõetud wastu elawa huwiga, mida oodatakſe ka Narwas. Balletiõhtu eſimene oſa on pühendatud ſuurele balletile „Chopin'i helide-riigis", kuna teine ja kolmas ſiſaldawad karakter- ja klasſikaliſi tantſe, kokku 19 numbrit. Wõõrusõhtul on kaastegewad ſtuudio paremad õpilaſed, kes on ſuutnud wõita nimegi juba balleti-lawal, nagu prld Andrejewa, Germanowskaja, Eletskaja, Lewer, Mirtſewa, Waſſiljewa, härra Konstantinow j. t. Üldſe eſineb õhtul 9 baleriini ja üks baleriino.

Nagu öeldud, pr. Tſchernjawskaja balleti-ſtuudio töö on leidnud Tallinnas üldiſt hindamiſt. Kahetſa aasta kestel on ſaanud ſtuudios üle 150 õpilaſe koreograafiliſt hariduſt ja neiſt on tõusnud wäljapaistwaid jõuduſid, kes ka juba wälismaal tuntud, nagu härra Leer Belgias, pr. Mindorf, tuntud näitleja Stella Arbenina tütar, Inglismaal j. t. Balletiſuurnuſed, nagu Tamara Karſſawina j. t., kes on wiibinud ſtuudio tööd jälgimas, on awaldanud ſellele tööle täit tunnustuſt.

### Perekonnaſeiſuteated.

Läinud nädalal regiſtreeriti Narwa linna perekonnaſeiſuametis:

**ſünde:** Niina Dehterjow, Heinrich Kiwiſoo, Sinaida Shirnow, Walentina Lebedew, Igor Umnow ja Gennadi Umnow;

**abiellumisſoowe:** Aleksander Udrik ja Alide-Aleksandra Petrowits; Nikolai Litwinenko ja Anna Sewestjanow; Konstantin Tamm ja Aleksandra Makarow; Konstatin Jſakow ja Elfriede Einberg; Karl-Juljus Süda ja Maria Haraka; Hirſch Kuulmann ja Rasja Kownators; Joſef Kartſewsky ja Anna Zubow;

**abiellumiſi:** Nikolai Tamm ja Jenny-Eliſabeth Boolus; Woldemar Fiſchmann ja Adele-Marie Klaaſer; Georg Matieſen ja Helene Smirnowa;

**ſurmajuhtumeid:** Wladimir Tahtarow, 29 a. wana; Aleksander Hasſo, 60 a. wana; Natalie Afanasjew, 61 a. wana; Anton Johanſon, 69 a. wana.

### „Astra" kevadpidu.

Kuigi jää ja lumi veel katavad maad, on meil kalendri järgi käes kevade algus. Pea ärkab loodus. Ärkava looduse sarnased on ka noored. Meie kohus on neid juhtida ja toetada, kasvatada kehaliselt ja vaimliselt. Kehaliseks kasvatuseks on tarvis spordiabinõusid, vaimliseks kirjandust ja muud.

Omakultuuri püüete toetuseks noorteühing „Astra" korraldab „Ilmarises" pühapäeval suurejoonelise kevadpeo ühes näitemüügi ja loterii-allegriga. Näitemüügil 10 suuremat võitu ja hulk väärtuslikke käsitöid. N.-ü. „Astra" palub tulla noorte sõpru kevadpeole ja toetada nende püüdeid. „Astra" noored tahavad kanda hoolt, et iga külaline võtab kaasa peolt ülevamad muljed ja lõbusama meeleolu.

*Astralane.*

# Kogu maa ägab lumekoorma all.

## Teed kõrged kui wallid ſoos.—Mõnes kohas lund nii palju, et ei pääſeta elumajadeſt wälja.—Lihawõtteks pole oodata maa wabanemiſt lumekatte alt.

## *Jäämineku ajal karta uputusi.*

*LONDON LUMEUMMIKUS.*

*Neil päevil mässas kogu Inglismaal ränk lumesadu, mis mitte ei piirdunud ainult suure saarega, vaid jatkas tuisku ka kogu Kesk-Euroopas. Londoni kesklinnas sattusid mitmel pool tänavad nii tugeva lumekatte alla, et igasugune liikumine tükiks ajaks vaibuma pidi.*

Tänawune talw on ſedawõrt lumerohke, et kuigi kewadpühad pole enam „mägede taga", näib, et pühiks maa lumekoormaſt ei wabane. Maakirjaſaatjad teatawad kui üheſt ſuuſt, et kõik põllud ja metſad on erakordſelt paksu lumekatte all. Wanarahwas räägib, et tänawu on tulnud ka muſtu tulemata jäänud lumi maha. Tuiſud on teed ajanud umbe ja metſawedu, nii kõhnalt kui teda ka oli tänawu, on ſoigus. Teed on kõrged kui wallid ſoos ja koormatega neil liikumine ohtlik. Mõnesſe kohta on maru kihutanud lund kokku koguni nii määratul hulgal, et elumajadeſtki ei pääſeta wälja.

Kuidas ſee ennenägemata talikate kewadel kaob, ſee küſimus teeb juba muret. On põhjuſt karta, et äkiline ſula toob kaaſa uputuſeohu. Jõed ei ſuudaks oma jängi mahutada wett, mida annab talwe kestes nii ohtral määral kogunenud lumetagawara, ja wee ennekuulmata kõrge tõus wõib eneſega kaaſa wiia waranduſi ja lõhkuda ehituſi, mis makſawad kalliſt raha.

Weeteede walitſuſe poolt ſaadeti kõigile ſiſewete ſadamakaptenitele ja ſüwendustööde juhatajaile ringkiri, milles juhitakſe tähelepanu oodatawaile uputuſehädaohtudele, et wõetaks aegſalt tarwituſele wastuabinõud ning hoiatataks kohalikke wõimuſid ja elanikke, et uputuste korral materjaalſed kahjud oleksid minimaalſed. Soowitatakſe paluda ka ſõjawäeoſadelt abi jõgedelt jääummistuste kõrwaldamiſeks, mida on karta jäämineku ajal. Ka juhitakſe põllupidajate tähelepanu wõimalikule kewadiſele ſuurweele, et hoida ära kõiki kahjuſid, mis inimeste wõimuſes. Häda korral ringkiri näeb ette kontakti pidamiſt ka kaitſeliidu, politſei ja teiste aſutistega.

### Külm ja lumeſadu kestwat weel paar nädalat.

Wanad inimeſed, kes on teinud aasta-aegadeſt tähelepanekuid, ennustawad tänawu äkiliſt ſula. Külm ja lumeſadu kestwat weel paar nädalat, ſiis tulewat ſoe.

### 43 abielulahutuſeprotſesſi ühe päewaga!

Abielude lahutamiſe „haigus" on juba pealinnaſt otſaga jõudnud Narwa ja Rakwerre. Neil päewil tuli Rakwere-Paide rahukogus harutuſele juba 43 abielu-lahutamiſe protſesſi ühel päewal. Narwalasteſt oleks märkida: Peetri koguduſe nõukogu eſimees prow. Kaera, end. linna waestelastekohtu ſekretär Paurman, kes abielus end. Narwa ühisgümn. dir. J. Wälbe õega, end. linna ſekretäri abi Tillikas j. t.

### Maakorralduſe komiſjonide liikmed wanemateks maakorraldajateks.

Põllutööminiſtri käſuga arwates 1. aprilliſt on maakorralduſe komiſjoni alaliſed liikmed Wiljandimaal, Wirumaal ja Läänemaal ümber nimetatud wanemateks maakorraldajateks, pannes nende peale maakorralduſe komiſjonide juhtimiſe analoogiliſelt maakorralduſe komiſjonide alalistele liikmetele.

### Narva laulupeo märgi kavandite võistlus.

Narwa laulupeo toimkonna poolt kuulutati wälja laulupeo märgi kawandite wõiſtlus, 1. auhinnaks on 15 krooni, 2. auhinnaks 10 krooni. Wõiſtlustöid wõetakſe wastu kuni 1. aprillini.

### Kaitſeliitlaste kontrollkogumine Udrias ja Peeterristil.

Pühapäewal, 22. märtſil, on Peeterristil ja Udrias kaitſeliitlastel kontrollkogumine.

### Öövalwe apteek.

20. märtſiſt kuni 26. märtſini on öövalwe Haigekasſa apteegis Malmi tänawal.

*JACKIE COOGAN NR. 2.*

*Omaaegne filmimees Jackie Coogan on juba suureks kasvanuks „noorsandiks" võrsunud ja sellega lõplikult „vanaks jäänud" oma lasteosadele filmilinal. Tema väärilisemaks järeltulijaks lasteosade tõlgitsemisel peab saama Jackie noorem vend, kellele alles hiljuti filmioperaatori ees esimene suurem osa usaldati. Varsti näeme valgel linal Coogan 2-st.*

# Karjapoiſi „rahwuswaheline fotoäri".

**Suvel käis karjas ja talvel tüssas kergesti-uskujaid.**

## Ajalehe kaudu agente olematule ärile!

Hiljuti teatati Narwa kriminaalpolitſeile kellegi Saare nimeliſe iſiku poolt, et ta on langenud petiste ohwriks. Nimelt otſis rahwuswaheline fotoäri „Fotolon", aſukohaga Tartus, kautſioniwõimeliſi eſindajaid linnadesſe ja maale, lubades eſindajaile head taſu. Saar ja mõned teiſed ſaatſid 12 kr. raha Tartusſe ja jäid ootama wastuſt. Hiljem ſelgus, et äri polnud üldſe olemas ja Hanſi nimeline iſik on Tartuſt üldſe teadmata kuhu kadunud.

Nüüd on läinud ametiwõimudel korda kindlaks teha, et August Hanſi elab Wõrumaal. Ta on 19-aastane noormees, fototööstuſeſt pole tal aga aimugi. Suwel käinud ta karjas, kus mõtelnud kena plaani wälja, kuidas ſaada talwelgi kerget teenistuſt, mis tooks ſiſſe palju raha. Ta otſis ajalehe kaudu olematule ärile agente ja wõttis ſisſemakſetud kautsjonite näol aina raha wastu. Poiſil olnud Tartus koguni weel abilinegi, kelle iſik weel ſelgumata. Nähtawasti käis „töö" üle jõu. Ametiwõimud tegid nüüd ſellele „heale ärile" lõpu peale ja leidlik noorſand wõetakſe petmiste eeſt wastutuſele.

# 9520 krooni Narva seltsidele toetust?

**Abipalujaid rohkem, kui ſuudetakſe rahuldada.—Toetusrahad linna eelarwekomiſjoni ſõelale.**

## Narwa teatrile 1000 krooni.

Narwa linnawalitſuſe poole eelarwe korras toetuſe ſaamiſe palwega enne linna 1931./32. aasta eelarwe koostamiſt pöörduſid järgmiſed ſeltſid: Eesti terwishoiu muuſeum; N.-Jõeſuu wabatahtlik tuletõrje-ſelts, kes ſoowib toetuſt auto muretſemiſeks mootor pritſile; Narwa Peetri tuletõrje ſelts, kes tahab ſaada toetuſt depoo kawatſetawa juureehituſe jaoks materjali näol (eelarwe korras ſaab ſelts hariliku iga-aastaſe toetuſe); Narwa mänguplatſideſelts ühes Jaanilinna tuletõrje-ſeltſiga — laſtemänguplatſi aia ehitamiſeks; ſiis Narwa rahwaülikool, Hariduſſeltſi awalik raamatukogu, Narwa teater, Narwa muuſikakool, ſakſa algkool, töölisteatri ühing, Eesti tööliſſpordiliidu Narwa oſakond, k.-ſ. „Wõitleja", E. ſ. „Ilmarine", Narwa wene teater, laulupeo toimkond, kaitſeliidu Narwa malew ja weel hulk muid ſeltſe.

Nende palwete rahuldamiſeks linnal oleks tulnud wõtta eelarwesſe umbes 7 milj. ſenti, kuid kõiki neid palweid ei ſaadud eelarwe korras rahuldada, waid linnawalitſus wõttis eelarwesſe toetuſeks 8 organiſatſioonile 5620 krooni. Märkimiſt wäärib toetusſummadeſt 1000 krooni Narwa teatrile; mullu kärpis eelarwekomiſjon teatri toetusſumma 410 kroonile, kuiſuure ſumma komiſjon tänawu kinnitab, on weel teadmata. Esmakordſelt wõeti linnawalitſuſe poolt eelarwesſe 350-kroonine toetus Narwa wene teatrile. Üksikute organiſatſioonide palwed kawatſetakſe rahuldada liſaeelarwe korras.

Peale tähendatud toetuste wõtmiſi linna eelarwesſe, ſinna kuulub linnawolikogu waremate otſuste kohaſelt igaaastane toetus tuletõrjeſeltſidele, mis on 3900 krooni ſuur, ja õppeſtipendiumid 1250 krooni ſuuruſes — 500 krooni keskkoolides õppijatele, 500 krooni Tartu ülikoolis hariduſt jatkajale ja 250 krooni wälismaa kehaliſe kaswatuſe ülikooli kaswandikule.

# Weotöö toidab kehwalt.

**Hobuſemeeste teenistus 12-tunniliſe tööpäewa juures 2 krooni.**

## Tööpakkumistele joostakſe tormi.

Käeſolewal aastal on muutunud eriti raskeks nende wäiketalupidajate ja maameeste elu, kes ſaid juhuslikke talitöid. Metſaweo-hinnad on tänawu löödud alla ja hobuſemees wõib teenida päewas kõigeſt paar krooni.

Kui kolm aastat tagaſi teenis hobuſemees metſaweoga enam kui 5 krooni päewas, ſiis nuriſeti wäikeſe teenistuſe üle ja langiomanik käis külaſt külla wedajaid kauplemas, kuid tänawu on otſe wastupidi: tihti ei teata weel puude- ega palgiweo hindu, kui praaterilt wõetakſe terwe langitäie metſamaterjali wäljawedu oma kätte, ja lepitakſe nende hindadega, mis langiomanik päraſt arwab heaks makſta. Kui kuſki on metſawedu läinud lahti, ſiis ſõidetakſe ſinna kokku 40—50 kilomeetri tagant ja weagi on kant materjaliſt tühi. Ka on juhuſid ette tulnud, et päewa wedu kuulamas ja wiimaks 25 kilomeetrit mererannaſt aiwaſt metſaſt puid randa weoks — 4 krooni jookſwalt ſüllalt. Kui aga nüüd arweſſe wõtta ka need päewad, mil wedu käidi kuulamas ja kauplemas, ſiis ſaadakſe päewas kõigeſt 150—175 ſenti, olles ſealjuures hobuſega wäljas hommiku kella 5-ſt kuni õhtu kella 6—7-ni.

Paar aastat tagaſi makſeti ſamaſt metſaſt 6—8 krooni jookſwa ſülla randaweoſt.

Odawates metſa weohindades on ſüüdi üldine majanduslik kitſikus. Inimestel pole aega oodata, mil makſetakſe töö eeſt wääriliſt hinda, waid tormawad üksteiſe wõidu tööle. Ka on ſuuresti ſüüdi puumaterjali hindade langus maailmaturul, mille tõuſu pole loota, ſeſt metſarikas Wenemaa katſub kogu Euroopa turge oma materjalidega üle ujutada. Ka on juurenemas wõiſtlejaks hobuſepidajatele autod, mis weohinnad ajawad odawaks.

„PÕHJA EESTI" on juhtiv leht Narvas ja Alutagusel.

## K-s. „Võitleja“ ruumes.

Ette kantakse ballett

# „Schopini riigis“

Esimene ja ainuke
GALINA TSCHERNJAVSKAJA Tallinna Ballett-Stuudio etendus on 7 aprillil s. a.

ja suur divertisment, mis koosneb 26 ballett numbrist. Suurepäralised kostüümid. Piletite eelmüük Narvas M. Võhma äris Joala tn. 16 ja kpl. „Valgus“ Viru tn. 1.

---

## Narva teater „Võitlejas“

Laupäeval, 21. märtsil kell ½9 õhtul
Rahvaetendus

# „Moodne Kain“.

A. Mälki dr. 4 vaat. Pääsed 25 ja 15 senti.

Pühapäeval, 22 märtsil kell 8 õhtul
**Teatri näitejuhi ED. LEMBERG'i**
**20 aastane juubelietendus**

# „Valge naine“

Karl Rumori romantiline dr. 5 v.

L. VIGLA muusika.
ED. LEMBERG, näitejuht ja Morni osa ettekandja.
K. KOROVAIKOV, dekorator.
E. KOTSCHNEV, tantsu juht.

Pääsed 150—35, õpilased 25 s. Päästete eelmüük avatud.

---

## «Harmonis»

Laupäeval, 21. märtsil 1931 a.

Vigastatud Sõjameeste ühingu Narva osak. korraldusel

# Suurejooneline ball

**segaeeskavaga.**

**Tants** I. divlisi orkestri „Rolfs-Bandi“ saatel. **Tants**

Algus kell 9 õhtul. Lõpp kell 4 hommikul.
Pääsed 50 senti.

**Einelaud** veini, õllega ja maitsevad toidud. **Einelaud**

V. S. Ü. N. O. JUHATUS.

---

## N. E. s. „Jlmarises“

Pühapäeval, 22. märtsil s. a.

## „Astra“

# Suurejooneline kevad-pidu

Näitemüük, loterii-allegrii. Töölauas ilusad tööd. Loterii-allegril 10 suurt võitu à 2500—3000 senti ja sadamed vähemad. Kell 3 peale lõunat algavad ettekanded, sega- ja meeskoorid. Võimlejate grupid. Murueide tütarde tants, kupleed, Rolfs-Bandi ettekanded.

## Kell 9 alates tants.

Mängib Rolfs-Band. Sisseminek 15 senti. Tantsule 35 senti.

**Algus kell 2 p. l.**

---

## Pühapäewal, 22. märtſil ſ. a. Narwa Naisſeltſi

korraldusel, Narva Ühisgümnaasiumi ruumes, Lai tän. 2.

Kõneleb kirjanik rkl.

## K. Rumor-Ast.

Teemil: **„India tänapäeval“**

kokkuvõtteid reisimuljetest. Algus täpselt k. 4 30 p. l lõpp k. 7 õ.
Sissepääs: Õpil. — 5 snt., täiskasv. — 25 snt.

Narva Naisseltsi Juhatus.

---

Pühapäeval, 22. märtsil korraldab Narva linna Lastekodu

„VÕITLEJAS“

# laste peo

Kavas: A. Kitzbergi 3 vaatusline laste näidend:

## „Kuri kuninga tütar“

Lõpuks mängu ja tantsu. Sissep.: Vanadele 25, lastele 15 s.

ALGUS KELL 3 P. L. N. L. Lastekodu.

---

## Narva Väikekaupmeeste Ühingu

üldine liikmete korraline

# aastapeakoosolek

saab ärapeetud Narva Linna Tuletõrje Seltsi saalis, Tuleviku t., pühapäeval, 22. märtsil 1931 a. kell 3 päeval.

PÄEVAKORD:

1) Juhataja ja protokolli kirjutaja valimine.
2) 1930. aasta aruande kinnitamine.
3) 1931. a. eelarve kinnitamine.
4) 1930. a. puhtakasu jaotus.
5) Valimised põhikirja alusel.
6) Läbirääkimised.

Märkus: Põhikiri § 28. Peakoosolek on otsuse võimne, kui koos on vähemalt $^1/_{10}$ liigetest. Kui määratud ajaks tarviline arv liikmeid ei ilmu, siis peetakse järgmine koosolek samas kohas ja sama päevakorraga üks tund hiljem, mis otsusevõimne on kokkutulnud liikmete arvu pääle vaatamata. JUHATUS.

---

**Narva Linnavalitsus annab** lahtisel enampakkumisel 24. märtsil s. a. kell 12 päeval raekojas

# Marienhofi kalapüügi koha rendiõigused

Pakkumistel osavõtjail tuleb enne pakkumise algust pakkumise kindlustuseks sissemaksta tagatis Kr. 200 — suuruses summas.
Lähemaid teateid saab Majandusosakonnalt igal tööpäeval kell 8—15.

LINNAVALITSUS.

---

## Kinnisvara omanikkudele Narvas

# TEADAANNE.

Vastavalt jõusse astunud Narva linnavolikogu otsusele 25. nov. 1930 a. on kõikide linnapiirkonnas asuvate kinnisvarade peale käesolevaks 1931 a. linna kinnisvara maks ära määratud ning maksulehed maksjatele kätte toimetatud.

## KINNISVARADE MAKSU ÄRAMAKSMISE TÄHTAJAD

**on I poolaasta eest 15. aprillil ja II poolaasta eest 15. sept.,**

seaduses ettenähtud tingimusega, et maks, mis tähtaegadeks ei ole tasutud, nõutakse sisse vastuvaidlemata korras ühes viivitusrahaga 2% suuruses, kuus, arvates 15. aprillist ja 15. septembrist s. a. (R. T. Nr. 14—1931 a.).

Kes mingisugusel juhusel ei ole maksulehte **10. märtsiks s. a.** saanud, palutakse õienduse saamiseks pöörata Linnavalitsuse Rahaasjanduse Osakonda (linna raekoda, alumine kord).

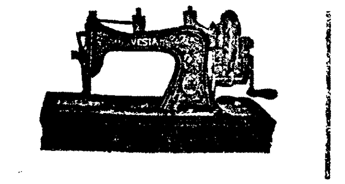
Maksu võetakse vastu **Linnavalitsuse kassas** (linna raekoda, alumine kord) iga äripaev kella 8—14.

**Vastulauseid** maksustamise kohta võib esitada linnavolikogule kirjalikult kahe nädala jooksul, arvates **10. kuni 24. märtsini s. a.**

Vastulaused ja vastused on tempelmaksust vabad.

NARVA LINNAVALITSUS.

---



## Õmblusmasinate, jalgrataste, grammofonide ning pudu- ja moeäri.

Joala tän. 11 **ÜLE VIINUD** Posti tän. 73.

(End. Malmi vabriku vastas).

Soovitan omast ärist suures valikus kõige kuulsamate firmade **õmblusmasinaid.**

Saada kõiksugu üksikud osad, õlid ja nõelad

**Ostjatele ilutikanduse-õpetus maksuta.**

Grammofonid kõige kuulsamatelt firmadelt suures valikus. Jalgrattad kõige paramatest firmadest, mis eriti Eesti teedele ehitatud vastupidavad ja kerge käiguga.
Kõik eelpool nimetatud kaup saadaval soodsate järelmaksu tingimustega.
Pudu- ja moekaubad suures valikus, sukad, kraed, lipsud jne.
Võtan vastu õmblusmasinate, jalgrataste ja grammofonide parandust.

**Võtan vastu pilu, tsik-tsak ja ilutikandust spetsiaalmasinatel.**

Austusega **A. Leppik.** Posti tän. 73.

---

# VIRUMAAL.

**Narva linnas metsaülema kantseleis Ingeri tän. nr. 42.**

16. aprillil s. a. kell 10 hommikul tulevad enampakkumisele Narva metskonnas asuvad kalapüügi kohad:

1) Narva jõe osa, Popovka küla piirist 350 meetrit allapoole — 1 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 60.— aastas.
2) Narva jõe osa nr. 2. Tõrvala pöörast 1180 m. ülespoole — 1 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 75.— aastas.
3) Narva jõe osa nr. 3. Tõrvala pöörast 500 m. allapoole — 1 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 50.— aastas.
4) Narva jõe osa nr. 8 piiridest kuni metsa kv. nr. 13-ni 1 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 70.— aastas.
5) Rossoni jõe parem kallas 806 m. Tõrvala metsandiku kv. nr.nr. 15 ja 16 piirides 3 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 80.— aastas.
6) Rossoni jõe parem kallas Kallivere küla talude nr.nr. 1 ja 2 vaheline osa — 3 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 3 — aastas.
7) Vaiksejärve — riigile kuuluvas osas 6 aasta peale. Algrendiks arvates Kr. 226.— aastas.

Metsade Amet.

---

*Teatan oma lugupeetud ostjatele, et olen oma*

**Valmisriiete äri**

# „Odav“

**Narvas, Joala tänav 14, J. Paapi majas**

**Üle viinud** *avaramatesse ruumidesse samas majas.*

*Müügil suures väljavalikus hooaja VIIMASED UUDISED.*

**Suure läbimüügi tõttu hinnad uskumata odavad.**

*Meeste- ja naisterahva tolmumantlid.*
*Palume sisseastuda ja järelevaadata*

**Kõige austusega J. BERSON.**

---

## Austatud Alutaguse tarvitajad!

Kui Teie vajate kõige paremat: Koorelahutajat, Õmblusmasinat, Grammofoni ja Raadioaparaati siis palun külastage vanemat eriäri sel alal

# K.-M. SAAR

**Jõhvis, Turupl. 1., tlf. 22**

Kõige suurem ja parem akumolaatorite laadimise koht Jõhvis. Gramofoniplaatide demonstreerimine ostu sunnita.

---

## Ostan:

vanarauda, malmi, vaske ja teisi metalle ning konte ja kaltse.

**Samas müüa:**

peetud põllutöömasinaid, ahju komplekte, auru- ja liht katlaid, torusi, ehitusrelsa ja muud metall asju.

**D. Schapiro**
Narvas, Paemurru tän. 10.

---

## K. S. „Võitleja“

uus ökonoom pr. Lindebaum soovitab

## maitsevaid lõunaid

**K. S. „Võitleja“ einelauas**

## iga päev.

---

# Jõhvilased!

**Noormees soovib õppida tantsima.**

Teatada slt. Tunnihind ja soodustus aadressiga, isikutunnistus nr. 641926 ettenäit.

---

Soovin osta N-Jõesuus 500 — 550 ruutsülla suurust

# krunti

soovitav hooneteta.
Teatada kirjalikult täpne asukoht ja umbkaudne hind. Narva, Madise tän 22—12. NR. kuni 25. III. 1931 a.

---

**MÜÜA** tervikuna ehk osadena, ka rentida, Narva Jõesuu lähedal

# TALUKOHT

metsaga.
Narva, Tallinna mnt. Nr. 2. adv. E. Grau.

---

# Müüa

punasest puust mööbel, söögitoa mööbel ja veel mõned üksikud asjad.

Narvas, Vahe tän. 6.

---

*Kõik tee tundjad tarvitavad*
*ainult*
*Strömmersi elevandi teed*

◆◆◆◆

Sellepärast, kes ei ole veel seda tarvitanud, see proovigu ja otsustagu; tema hea maitse ja aroomi headus üllatav. Saadaval igas paremas koloniaal- ja toiduainetekaupluses (peale selle veel teised asemed). Kaupmeestele %% kõrged.

◆◆◆◆

*Esitus: Narvas J. Kriis,*
*Madise tn. 28 (Omas majas).*

---

# M. Must,

Narvas, Posti tän. 51. Telefon 33.

Eeltulevateks pühadeks kõige soodsam ostukoht. Suures väljavalikus lõuna-, kohvi-, pesu- ja viinaserviise. Kõiksugu alumiin ja rootsi email kaubad. Rootsi priimused ja koorelahutajad.

---

# „Veronika“

Saunaseep № 250.
Saunaseep № 100.
on kõige paremad.
Saadaval igalpool.

„Veronika“ seebivabrik
Tartus, Aleksandri 16.

---

**Moe ja pudukauplus**

# T. Laos,

**Joala 13.** **Joala 13.**

## Algavaks kevade hooajaks

*soovitab suures väljavalikus daamide kübaraid ja kõiksugu pudukaupa.*

**Viimased moeuudised!**

*Hinnad võistlematud.*

---

## Kellasepa- ja kullasepaäri

# M. Wõhma

Joala tän. 18. ≡ Telefon 267.

**Soovitab:**

**Tasku- ja käekellasid** suures walikus paramatest Shweitsi wabrikutest. Ilmakuulsaid **seina- ja äratuskellasid** firmadest **Gustav Becker ja Junghans.** **Kuld-, hõbe- ja kristallkaupasid** odavate hindadega.

---

# Jlusam korter

majas

# wäljaüürida

5—6 tuba, elekter, vesi, päike.
Teateid R. Tuiski kauplusest, Narvas, Malmi tän. 5.

---

# Kellel

on müüa ehk rendile anda

# maakoht?

Teatada kirjalikult Ontika Saka postitalu.

---

# Korter

## ära anda

3 tuba, elekter ja vesi.
Narvas, V.-Aguli 24.

---

Palun seda ausat voorimeest, kollase kasukaga, kes minu kolmapäeval 18. skp. kell 9 hommikul M. Musta nurga juures kogemata maha ajas, ja ise minuga veel rääkis, tulla läbirääkimisele, sest häda on suurem kui alul arvasin.

Ajalehe müüja

## Karl Kreitsmann

Narva. Tallinna mnt. 14—1

---

Kaks haritud, sümpaatset ja õilsahingelist härrat, kes elavad alles lühikest aega Narvas ja kellel puuduvad tutvused siinse õrnemsooga, soovivad kiires korras

# abielluda

jõukate preilide- või leskedega, kes võimaldaksid luua mugava kodu ja toetaksid ainelisest kõrgema hariduse lõpuleviimise. Vanadus ja haridus pole tähtis. Kirjad saata slt. „Impressionist 29“ ja „Mercaator“ 28“.

Vastutav toimetaja L. Grandberg.
*Vastutav toimetaja: Hans Lill.*
M. Minis'e trükk, Narvas, Rahu tän. 15.